LENGUAS EN LOS BARRIOS - 2012

PORTUGUÉS – NIVEL 4A

Contenidos comunicativos:

- Iniciar y mantener una conversación espontánea de forma correcta y adecuada a la situación de comunicación incluyendo voces de otros en su discurso.
- Expresar opiniones, puntos de vista, quejas y reclamos y justificarlos.
- Presentar propuestas, proyectos y soluciones / Aceptar y rechazar propuestas e invitaciones.
- Comprender con cierta facilidad cualquier conversación entre hablantes nativos.
- Comprender textos de variados géneros y dificultad léxica, infiriendo vocabulario a partir del contexto.
- Relatar, describir y opinar sobre noticias y hechos históricos, sociales y culturales.
- Reconocer y discriminar la hipótesis, tesis y conclusión en textos argumentativos.
- Redactar textos en diferentes géneros respetando las convenciones que le son propias.
- Reformular, resumir y parafrasear textos propios y de otros.
- Familiarizarse con la historia del Brasil, la formación de su pueblo, sus particularidades culturales y reflexionar sobre las semejanzas y diferencias respecto de la historia de Argentina.
- Reflexionar sobre fenómenos lingüísticos actuales en LE y LM.
- Hacer uso del diccionario portugués-portugués en la búsqueda de definiciones.

Contenidos formales:

- Producción de los fonemas del portugués ya trabajados. Énfasis en la producción de las vocales E y O abiertas y cerradas y en el reconocimiento de las diferencias fonéticas regionales. Sinalefa.
- Entonación en frases aseverativas, interrogativas, exclamativas y fluidez en la producción oral.
- Conjunciones y conectivos del indicativo y del subjuntivo *(revisión).*
- Verbos dicendi: *dizer, afirmar, preguntar, responder, contestar, pedir, exclamar, declarar, etc.*
- Pasivización, nominalización, topicalización. Frecuencia de uso en diversos géneros.
- Proposiciones subordinadas y reducidas: *gerundio, participio e infinitivo personal.*
- Recursos cohesivos gramaticales y lexicales.
- Marcas polifônicas: discurso directo, indirecto e indirecto libre.
- Operadores argumentativos: *quer dizer, isto é, veja bem, com efeito, por conseguinte, assim sendo, etc.*
- Elementos deícticos.
- Estrategias argumentativas y de persuasión: *presupuestos, implícitos, ambigüedades, ironías, etc.*

Verbos / Modo subjuntivo

- Futuro simple y compuesto.

Verbos / Formas nominales

- Infinitivo personal.

Voz pasiva

Modalidad de trabajo:

Se trabaja principalmente de modo grupal o en pares. A partir de textos (escritos y orales) trabajados en clase, se realizan actividades / ejercicios orales y escritos y se corrigen grupalmente. También se solicitan producciones escritas como trabajo de casa para ser corregidos por el profesor y luego socializar estas correcciones con el grupo.

A partir de este nivel se promueve la corrección entre pares, la reformulación, paráfrasis y resumen de textos de otros como modo de fortalecer la percepción de los errores y posterior autoevaluación. También se solicita que realicen búsquedas de información de asuntos de interés para exponer frente al grupo.

Los textos trabajados serán, en su mayoría, auténticos (notas periodísticas, publicidades, textos literarios, programas de radio, canciones, materiales audiovisuales, etc.) a fin de que el alumno acceda al uso real de la lengua. Este tipo de materiales le permitirá, entre otras cosas, distinguir las particularidades de los registros formal e informal y reconocer las características de diferentes tipos y géneros textuales, así como su entrecruzamiento y resignificación de acuerdo al contexto de producción y recepción.

Entendiendo que el conocimiento se construye entre sujetos, el punto de partida para la presentación de los contenidos es siempre el conocimiento previo de los alumnos. Para tal fin, será permanentemente incentivada la participación en clase, la circulación de saberes y puntos de vista sobre los temas trabajados.

Trabajos prácticos:

Se sugiere la lectura de textos literarios o ensayos que traten sobre las manifestaciones culturales particulares de las diferentes regiones del Brasil y el trabajo de búsqueda de material sobre esos asuntos por parte de los alumnos. El trabajo práctico consistiría en una producción escrita y/o oral sobre las temáticas trabajadas.

Evaluación:

- Durante el proceso de enseñanza, la evaluación será de carácter formativa. El docente acompañará las diferentes tareas que el alumno tenga que resolver en clase o en su casa. Éstas funcionarán como indicios para que el docente pueda hacer un seguimiento individual y grupal, detectar dificultades y mejorar el proceso.

- Se sugiere la realización de un examen a mediados del cuatrimestre con el fin de que tanto el docente como el alumno conozcan el estado del proceso de aprendizaje alcanzado hasta el momento. De este modo el profesor podrá reorientar o ajustar su práctica pedagógica (dedicarle más tiempo a un tema, realizar nuevas/diferentes explicaciones, etc.) si lo considera necesario y el alumno contará con una idea más clara sobre lo que se le podrá exigir en la evaluación final.

- La evaluación será de carácter sumativa al final del curso para poder determinar si el alumno alcanzó los objetivos planteados. Esta evaluación consta de un examen escrito y uno oral, siendo evaluadas en ambos las prácticas de comprensión y producción.

***Bibliografía**:*

La bibliografía obligatoria de los cursos es el libro-texto *Horizontes: rumo à proficiência em língua portuguesa.* Cada docente podrá utilizar el material extra que considere adecuado al nivel.